

Presentación al número

Para *Temas de Nuestra América*, en su condición de revista académica cuya finalidad e interés principal es fungir como espacio de diálogo, discusión y análisis sobre la realidad de América Latina, es un privilegio presentar el volumen 39, número 73, constituido como un ejemplar en el cual se incluye el *dossier* denominado “Configuraciones contra el femicidio: estado y luchas feministas”.

En la sección de **Arte, cultura e identidad**, se incorpora un ensayo de Alejandra Solórzano-Castillo acerca de la más reciente publicación de la

escritora costarricense Mía Gallegos, titulado “Sobre la mirada decolonial de Mía Gallegos: apuntes sobre una mirada decolonial en torno a la novela *Limón Blues*”. En sus letras, Solórzano expone la relación del análisis de/colonial, entrecruzando el marco de las novelas *Limón Blues*, de Ana Cristina Rossi, y *Orlando*, de Virginia Woolf, para delinear los personajes del género novelesco en la dimensión histórica, política, social, identitaria y de género.

En esa misma sección, Adriano Corrales-Arias propone una visión panorámica por la labor literaria y académica de Carlos Francisco Monge, a través de un breve recorrido por los resultados del trabajo desarrollado en su labor intelectual y de cómo ha influenciado el contexto en esta.



En **Reflexión política**, contamos con un análisis a cargo de Jorge Rubem Folena de Oliveria, quien nos plantea los desafíos que tendrá Lula da Silva en Brasil, a raíz de su elección como presidente de la República, a partir del 1.º de enero de 2023. Por otro lado, los autores Edgar Romario Aranibar-Ramos, Luis Carlo Zanabria-Cabrera y Fabrizio Manuel Díaz-Idme plantean cómo en el territorio peruano se tiene noción de la existencia de diferentes culturas y cómo la búsqueda de conocimientos no se delimita a patrones culturales hegemónicos. Para ello, realizan un examen desde tres realidades, para proponer una visión holística y coherente a supuestos prácticos, de la mano de dos ciencias: la antropología y el derecho.

A cuarenta años del conflicto militar entre Argentina y el Reino Unido por las Islas Malvinas, Carlos Oliva-Campos sugiere un acercamiento a tres temas que ayudan a comprender mejor la connotación colonialista e imperialista del conflicto. Como parte de las reflexiones en torno a América Latina, Alejandro del Valle plantea en su artículo titulado “Ejercicio de traducción: coordenadas teóricas para un marxismo latinoamericano” un repaso por los conceptos de traducción, partiendo del de Martín Cortés sobre la “práctica

teórica” de José Aricó, así como un punteo por los ejes conceptuales del término traducción, a modo de un ejercicio teórico-práctico de intervención coyuntural.

En la sección de **Derechos humanos**, Gonzalo Víctor Humberto-Soriano reflexiona sobre la noción de los derechos humanos en América Latina, al mismo momento que describe y analiza los instrumentos y mecanismos de protección internacional e interamericana de aquellos. Para esto, evalúa el caso “Lhaka Honat”, teniendo en cuenta los marcos institucionales que el Sistema Interamericano de Protección de los Derechos Humanos emplea ante la alegada violación del derecho a la propiedad, en perjuicio de las comunidades indígenas de la localidad de Rivadavia, provincia de Salta, Argentina.

El **dossier** incluido en este volumen se encuentra a cargo de la académica Sharon López-Céspedes cuyos trabajos son el resultado del proyecto de investigación “Ni una Menos, Costa Rica, manifestaciones y representaciones de las mujeres en la constitución y (re)presentación del sujeto político”, inscrito en el Instituto de Estudios Latinoamericanos y la Vicerrectoría de Investigación de la Universidad Nacional. En los trabajos, se propone un aporte a al



registro histórico de los movimientos feministas, a partir de un ejercicio de recuperación de las experiencias vividas por las colectivas de mujeres, quienes se han organizado en torno a la lucha contra el femicidio.

En **Entrevistas**, tenemos una contribución, guiada por Alejandro del Valle, sobre el libro *Un nuevo marxismo para América Latina. José Aricó: traductor, editor, intelectual*, de Martín Cortés, publicado en el 2015 por Siglo XXI.

Desde este volumen, esperamos que *Temas de Nuestra América*, revista de estudios latinoamericanos, continúe aportando a su propósito de discusión y reflexión en las comunidades académicas e interesadas en las temáticas propuestas.

Diego Zamora-Cascante
Editor asistente

Programa Repertorio Americano
Instituto de Estudios Latinoamericanos



